

«La flexibilité n'est pas si évidente»

□ Aussitôt l'entente sur la main-d'oeuvre signée, Bouchard et Chrétien continuent d'argumenter

Mario GILBERT
Montréal (PC)

L'entente n'était pas encore sèche au bas de l'entente de principe sur la main-d'oeuvre, signée hier, que déjà les premiers ministres Bouchard et Chrétien en tiraient des arguments fort différents à la veille du déclenchement probable d'élections fédérales.

Le transfert d'Ottawa à Québec des compétences en matière de formation de la main-d'oeuvre et de placement, avec les points d'impôts correspondants, faisait l'objet d'un rare consensus au Québec. De multiples négociations ont donné lieu à d'après discussions au fil des ans, sans jamais qu'on puisse s'entendre.

Un débat amorcé «un certain jour de juillet 1965, lorsque Jean Lesage a officiellement réclamé le retrait fédéral», a soutenu le premier ministre Lucien Bouchard dans son discours lors de la cérémonie de signature, hier à Montréal. «La flexibilité n'est pas si évidente que ça», a-t-il dit en point de presse.

«Le premier ministre (Chrétien) reconnaîtra aussi que la persévérance du Bloc québécois, qui l'a interrogé 80 fois, sinon plus, depuis quatre ans, a pu aider son gouvernement à concentrer son énergie sur cette question», a lancé M. Bouchard dans un discours aux accents de campagne.

En point de presse, M. Bouchard a été plus direct, rappelant que le dossier traîne depuis 32 ans puis se règle à la veille d'élections fédérales. Le premier ministre fédéral répliqua: «On n'avait pas prévu que Jean Chrétien deviendrait premier ministre».

«On n'avait pas prévu que Jean Chrétien passerait très proche de perdre au référendum de 1995», reprend M. Bouchard.

«Il l'a gagné», reprend M. Chrétien du tac au tac.

Ressources humaines et monétaires

L'entente, d'une durée «indéterminée», prévoit le transfert d'Ottawa à Québec des programmes de formation de la main-d'oeuvre et de placement offerts par le ministère du Développement des ressources humaines, avec la cagnotte correspondante: au moins 2,7 milliards \$ pour cinq ans.

Près de 1100 fonctionnaires fédéraux passeront ainsi sous la gouverne provinciale, avec le même traitement; Ottawa transférera aussi 53,6 millions \$ pour les salaires des fonctionnaires cédés à Québec et pour les frais administratifs.

Ces employés s'ajouteront aux quelque 2100 fonctionnaires provinciaux déjà affectés à l'emploi et à la formation au sein de la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre et des centres Travail-Québec.

L'entente pourrait entrer en vigueur le 1er janvier prochain, si les parties s'entendent d'ici le 30 septembre sur les modalités de mise en oeuvre: on imagine déjà les discussions sur les drapeaux, la cohabitation des deux paliers et même le nom de l'organisme - dans l'entente, on parle de façon générique de «service national de placement», une suggestion qui pourrait ménager les susceptibilités de chacun.

L'entente ne peut être résiliée unilatéralement par une partie avant les trois premières années; ensuite, un préavis de deux ans est nécessaire pour y mettre fin.

Depuis quelques semaines, les négociations acheminaient notamment sur la question de la langue: Ottawa insistait pour que les services soient bilingues, Québec répondait qu'en vertu de la Charte de la langue française, les anglophones peuvent demander des services dans leur langue auprès de l'administration publique provinciale.



Les premiers ministres Chrétien et Bouchard ont signé l'entente sur la main-d'oeuvre, hier. Cette entente d'une durée «indéterminée», prévoit le transfert d'Ottawa à Québec des programmes de formation de la main-d'oeuvre et de placement offerts par le ministère du Développement des ressources humaines, avec la cagnotte correspondante: au moins 2,7 milliards \$ pour cinq ans. L'entente pourrait entrer en vigueur le 1er janvier prochain, si les parties s'entendent d'ici le 30 septembre sur les modalités de mise en oeuvre

La loi antigang adoptée en vitesse

Huguette YOUNG
Ottawa (PC)

Cinq jours après son dépôt aux Communes, la loi antigang a été adoptée hier à la Chambre des communes en un temps record.

À l'approche d'élections jugées imminentes, le gouvernement de Jean Chrétien n'a pas perdu de temps pour faire adopter ce projet de loi déposé jeudi dernier aux Communes. Le Bloc québécois, qui a longtemps plaidé en faveur de mesures antigang, y tenait. Les bloquistes auraient préféré des mesures encore plus corsées, mais ils n'ont proposé aucune modification hier, craignant de voir le projet de loi mourir au feuillet.

Le ministre de la Justice Allan Rock a reconnu que le projet de loi C-95 contenait des lacunes, mais il s'agit «d'un premier pas et d'un début valable», a-t-il dit au cours d'un débat en comité plénier à la Chambre. «Il ne représente pas tout ce dont nous avons besoin pour contrer le crime organisé».

Selon lui, les nombreuses mesures proposées, écoute électronique, saisie des produits et des instruments de la criminalité, et des sentences plus sévères, s'appliquent aux dirigeants des gangs comme aux motards.

Le projet de loi contient une nouvelle infraction, celle de «participation» aux activités d'un gang. Il devra y avoir perpétration d'un acte criminel.

Les nouvelles mesures obligent également les membres de gangs «à ne pas troubler la paix» et ajoutent de nouvelles infractions au Code pénal.

La possession d'explosifs au profit d'un gang sera passible d'une peine maximale de 14 ans.

Deux Joyaux

A DÉCOUVRIR!



**MERCURY MYSTIQUE
GS SPORT 1998**

299\$ par mois*
Préparation et transport inclus

LOCATION 24 MOIS	
Versement initial (ou échange équivalent)	Mensualité
1 999 \$	299 \$
999 \$	349 \$
—	399 \$

* Applicable aux Mercury Mystique GS et Ford Contour GL 1998 en inventaire avec groupe d'équipements préférés 320A (groupe sport) pour la Mystique et 330A pour la Contour. • Un versement initial de 1 999 \$ (ou échange équivalent), la première mensualité et un dépôt de sécurité de 350 \$ sont exigés. • Immatriculation, assurances et taxes en sus • 36 000 km inclus • Frais de 0,08 \$ du km excédentaire • D'autres conditions s'appliquent • Offre valide sur approbation de crédit • Voyez votre concessionnaire pour tous les détails

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 30 AVRIL 1997

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS :
OBTENEZ UNE RÉDUCTION DE 750 \$

36 GARANTIE
60 SANS FRANCHISE

ASSISTANCE
ROUTIÈRE



**FORD CONTOUR
GL SPORT 1998**

4 portes, moteur 2 litres de 125 ch, 5 vitesses surmultipliées, 4 cylindres, servofreins, servodirection, 36 000 km inclus, radiocassette AM/FM.

VOYEZ VOS CONCESSIONNAIRES DU

**GROUPE
FORD/MERCURY
ESTRIE ET
CENTRE DU
QUÉBEC**

Notre MOTEUR économique



À ne pas manquer ce mercredi

pages spéciales LaTribune
CONGRÈS 1997 DE L'ANCAI
à l'hôtel Delta / du 24 au 27 avril



Général

Bouchard et le Bloc: «un couteau à deux tranchants»

Pierre APRIL
Québec (PC)

Le chef organisateur des libéraux fédéraux au Québec, Alfonso Gagliano, est convaincu que la participation du premier ministre Lucien Bouchard à la prochaine campagne fédérale, aux côtés des candidats du Bloc québécois, est «un couteau à deux tranchants».

Par ailleurs, M. Gagliano s'est réjoui, hier, de la signature très attendue de l'entente entre le Québec et Ottawa sur la formation de la main-d'oeuvre, «une décision qui bénéficiera sans aucun doute aux libéraux».

Invité de la Chambre de commerce italienne de la région de Québec, M. Gagliano, a profité d'un court point de presse, avant de prononcer une allocution sur ce que sera la main-d'oeuvre en l'an 2000, pour indiquer que la campagne électorale fédérale pourrait être enfin déclenchée au cours des prochains jours.

Judgement sévère?

M. Gagliano a affirmé que les Québécois jugeront sévèrement la décision de M. Bouchard de briser une vieille tradition de non-ingérence dans une campagne électorale fédérale. «On sait, a-t-il dit, qu'un sondage indique

que 63 pour cent des Québécois ne souhaitent pas voir le premier ministre québécois s'impliquer.»

Le ministre fédéral du Travail a expliqué que la différence entre l'élection de 1993, alors que le chef du Parti québécois a participé à la campagne en faveur des bloquistes, et la prochaine de 1997, «c'est que M. Bouchard est premier ministre et non pas chef de l'Opposition».

«Sa participation, a-t-il ajouté, c'est un couteau à deux tranchants. Ça prouve aussi que le Bloc québécois n'est pas organisé et à besoin de l'aide de M. Bouchard.»

Quant à la signature de l'entente

sur la main-d'oeuvre qui s'est concrétisée, hier, M. Gagliano «c'est une décision positive et une chose que le Québec attendait depuis fort longtemps».

«Cette signature, a-t-il précisé, démontre que lorsque les gouvernements du Canada et du Québec y mettent de la bonne volonté on est capable de travailler ensemble.»

Les libéraux fédéraux du Québec se disent prêts à se battre au Québec et ils ont toujours envisagé la participation du chef du PQ. «Nous sommes prêts pour lui, a-t-il dit, et notre plan de campagne ne change pas parce qu'on a tout prévu.»

«Ce n'est pas une surprise, a poursuivi le ministre, mais je pense que les Québécois ne sont vraiment pas d'accord avec sa participation.»

Le chef organisateur du PLC au Québec n'accorde vraiment pas de crédibilité aux observateurs qui prédisent la défaite de son chef Jean Chrétien dans la circonscription de Saint-Maurice. Il croit même qu'il va accroître sa majorité.

M. Gagliano continue de croire que les libéraux vont pouvoir gagner au moins 38 des 75 sièges disponibles au Québec. «Mon objectif, a-t-il précisé, c'est de gagner la majorité et je crois toujours que c'est possible.»

Le secteur agricole aussi devra «faire plus avec moins»

Pierre APRIL
Québec (PC)

Devant la Commission de l'Agriculture chargée d'étudier les crédits de son ministère, le ministre Guy Julien, accompagné de 47 de ses fonctionnaires, est venu confirmer, hier, qu'au cours des prochaines années le secteur agricole devra «faire plus avec moins».

Dans un long préambule, M. Julien a réitéré les grands objectifs de son ministère et du gouvernement, soit de réduire les dépenses, de créer des emplois, d'atteindre le déficit zéro, «un objectif endossé par l'Union des producteurs agricoles lors des sommets économiques», après avoir vanté «la remarquable capacité d'adaptation du milieu agricole».

M. Julien a franchement admis que les coupes de près de 100 millions \$ dans les crédits de son ministère étaient importantes, mais il a aussi refusé d'en faire un drame tout en prenant soin d'annoncer la mise sur pied d'un comité spécial de travail chargé de venir en aide à certaines entreprises agricoles qui pourraient être effectivement affectées et «leur proposer des mesures d'atténuation des conséquences des décisions budgétaires».

«L'économie agricole, a-t-il dit, a ceci de particulier, elle est soumise, plus que tout autre secteur, aussi bien aux aléas de la nature qu'à ceux du marché.»

Donc, «pour stabiliser les effets de la conjoncture», le ministre a promis que les politiques touchant les assurances récolte et stabilisation (64 millions \$) seront maintenues à condition qu'elles respectent certaines balises tenant compte surtout des besoins réels ou vérifiables et de la nécessaire accessibilité pour tous.

«De plus, a-t-il tenu à préciser, ces programmes doivent avant tout tenir compte de la capacité de payer du gouvernement.»

M. Julien estime qu'il appartient aux producteurs «de composer avec des plans d'assurance sur mesure, en fonction de leurs besoins, des caractéristiques de leur exploitation et à l'intérieur des budgets actuels».

Le ministre a indiqué qu'il ne veut vraiment pas remettre en cause le filet de sécurité du revenu des agriculteurs. Il a cependant répété «que cela devra se faire dans le respect des règles du commerce international, de manière compatible avec le développement durable et en respectant les enveloppes budgétaires».



L'inondation du siècle dans l'Ouest

Alors que certaines communautés de l'Ouest canadien s'affairaient à nettoyer les dégâts causés par les inondations du week-end, d'autres se préparent au pire devant la crue croissante des rivières. À Fort McMurray, en Alberta, on a dû procéder à l'évacuation de certains résidents, tandis que des milliers d'autres qui habitent le long de la rivière Rouge se préparent à abandonner leur maison — s'ils ne l'ont déjà fait — en prévision de ce qui s'annonce comme l'inondation du siècle. Même les propriétaires d'hydravions évacuent, craignant que les glaces endommagent les appareils. Les déferlements d'eau ont déjà fait deux morts. Un garçon de quatre ans, membre d'une communauté religieuse près de la ville de Portage La Prairie, au Manitoba, s'est noyé dimanche après être tombé dans un canal où il y avait un fort courant. À Trail, en Colombie-Britannique, un homme de 21 ans a été mortellement électrocuté dans une rue du centre-ville transformée en torrent.

Photo PC

La loi anti-tabac contestée par deux géants de l'industrie

Montréal (PC)

Deux gros fabricants de tabac ont entrepris hier, à Montréal, de contester devant les tribunaux la nouvelle loi fédérale antitabac.

Les groupes Rothmans, Benson & Hedges Inc. de North York, en Ontario, et RJR-MacDonald Inc. de Montréal, demandent à la Cour supérieure de déclarer nul, parce qu'illégal, le dernier projet de loi d'Ottawa, qui doit recevoir la sanction royale cette semaine: Ottawa leur ferme indûment les portes de la commandite.

Comme ils l'avaient fait devant les tribunaux en 1988, non sans succès, pour contester la première loi de ce genre, les fabricants allèguent des accrocs à la Charte canadienne des droits.

Le tribunal se saisira demain de la requête, qui s'accompagne d'une demande d'injonction pour suspendre l'application de la loi jusqu'à ce que les tribunaux aient décidé sur le litige.

En 1995, la Cour suprême du pays avait estimé justifiée, au sens de la Charte, la restriction apportée par la loi de 1988, au type de publicité pratiquée par les fabricants.

En revanche, le tribunal avait aménagé un corridor à la promotion du tabac, où les fabricants étaient autorisés à «rappeler simplement l'apparence physique de leurs emballages.»

Or, selon les fabricants, la nouvelle loi ne respecte pas cette décision du plus haut tribunal du pays.

Elle écorche la liberté commerciale et la liberté d'expression, de même qu'elle prévoit des perquisitions et saisies abusives.

En créant des infractions touchant le propos d'influencer des attitudes et des croyances», elle criminalise des actes qui sont pourtant parfaitement légaux, soutiennent les fabricants.

Débat des chefs

Manning aurait été mieux outillé en apprenant le français

Huguette YOUNG

Ottawa (PC)

Encore réticent à accepter la traduction simultanée pendant le débat des chefs en français, le Bloc québécois estime que Preston Manning n'avait qu'à apprendre le français.

Au cours de leur troisième rencontre hier, les partis politiques ont étudié une nouvelle proposition pour faciliter la participation du chef réformiste au débat télévisé des chefs en français pendant la campagne électorale.

Mais cette dernière proposition n'a rien pour réjouir le député bloquiste Pierre Brien.

«Au lieu de faire des courbettes pour plaire à Preston Manning, je pense que ça aurait été moins long qu'il suive des cours de français, a-t-il dit hier en fin d'après-midi.»

La nouvelle proposition mise sur la table hier prévoit la traduction simultanée pendant la durée du débat, mais la participation de M. Manning serait limitée au cours du débat libre, qui donne souvent lieu à un feu croisé entre les chefs. En vertu de cette proposition, M. Manning ne pourrait pas interrompre ses adversaires à tout bout de champ, mais devrait limiter sa participation à une déclaration au début et à la fin, un peu comme la formule retenue en 1993.

Cette formule de compromis plaît au Parti réformiste, aux libéraux et aux conservateurs, mais le Bloc québécois craint toujours que la traduction simultanée ne diminue la «qualité du débat».

«Si on fait un cirque du débat français, je n'ai pas envie qu'on envoie notre chef dans un cirque. Ceci dit, il y a eu des ajustements proposés et on va les regarder attentivement.»

Quant à la date des débats, le long week-end de la fête de la reine, le 23 mai, a été éliminé. En supposant que le scrutin ait lieu le 2 juin, les libéraux opteraient plutôt pour la deuxième semaine avant les élections. Les chefs s'arrêteraient alors à Ottawa pendant quatre jours, pour deux jours de préparation et deux jours de débat, l'un en français et l'autre en anglais.

Les dates les plus plausibles sont la semaine du 11 mai et du 21 mai. Le 21 mai semble peu probable, estime le coprésident de la campagne du Parti conservateur Pierre-Claude Nolin.

Myriam Bédard,
Double médaille d'or
olympique en biathlon

Moi,
j'ai signé
ma carte
de don
d'organes.

1 800 267-3434

LE DON DE LA VIE

Et vous?
D'un
accord

MUTUEL 23681

EN BREF

Des radars contre les tornades

Toronto (PC) — Un nouveau réseau de radars météorologiques valant 35 millions \$ pourra bientôt signaler plus rapidement la présence de tornades ou d'orages violents, ce qui pourrait sauver des vies et des millions de dollars en demandes d'indemnité.

Le système de radars météorologiques Doppler, qui sera mis en place au cours des prochaines années, peut calculer la vitesse et la direction d'une tornade 20 minutes avant qu'elle ne frappe. Ce système peut également prévoir les orages, les tempêtes de neige et les pluies verglaçantes.

Chaque année en moyenne il y a 80 tornades qui se manifestent et elles causent, bon an, mal an, deux morts, 20 blessés et des millions de dollars de dommages.

Trois radars Doppler sont déjà en place à Montréal, Edmonton et King City, au nord de Toronto. En 2003, lorsque l'installation du système sera complétée, 90 pour cent de la population canadienne sera protégée.

Budget ontarien le 6 mai

Toronto (PC) — Le gouvernement conservateur de Mike Harris déposera son prochain budget le 6 mai, a annoncé hier le ministre des Finances Ernie Eves.

Le second budget de M. Eves surviendra après presque trois ans de compressions budgétaires massives et la mise en place initiale de mesures visant à réduire le fardeau fiscal des contribuables de 30 pour cent.

Le gouvernement Harris a estimé le

déficit de l'Ontario pour l'année fiscale qui vient de se terminer à environ 7,6 milliards \$, légèrement en deçà de ce qui avait été prévu dans le budget de l'an dernier.

Le gouvernement conservateur prévoit avoir éliminé le déficit de l'Ontario vers la fin de son présent mandat, en l'an 2000.

Tué en fuyant la police

Granby (PC) — Le jeune homme à la moto rouge, qui était soupçonné d'avoir dérangé des citoyens dans les minutes précédentes, a couru vers sa mort en tentant d'échapper à un policier qui le pourchassait.

Il a perdu la maîtrise de son guidon dans une courbe. Sa monture a traversé un muret de ciment et a heurté un arbre, avant de s'immobiliser dans un champ.

Roger-Charles Choinière, 28 ans, de Lac-Brome, est mort sur le coup.

La tragédie est survenue sur le boulevard Industriel, à Granby, peu après minuit, hier.

Plusieurs citoyens de Granby s'étaient plaints du bruit excessif causé par une motocyclette rouge dans les rues de cette ville. Apercevant une moto de cette couleur, un policier municipal de Granby a tenté de l'intercepter mais Choinière ne l'entendait nullement ainsi et a accéléré.

La poursuite n'a duré que cinq minutes. A bord de sa puissante motocyclette de 750 cc, Choinière a manqué une courbe et s'est retrouvé dans le décor. Comme la police municipale de Granby est impliquée dans le drame, l'enquête a été confiée à la Sûreté du Québec.

FORD

MERCURY

MAURAI

849-2767 COATICOOK 849-2767

WINDSTAR 1998

269\$*/mois



- Windstar GL Wagon 1998
- Ensemble équipement 357A
- Tapis
- Air climatisé haute capacité
- Verrouillage des portes à distance
- Porte-bagages sur le toit
- 7 passagers

CONTOUR GL
4 PORTES 1998250⁹⁹\$*/mois

- Moteur 6 cyl., 2.5L, DOHC
- Automatique 4 vit. surmultipliées
- Radio AM-FM stéréo/cassette
- Verrouillage électrique
- Lève-glace électrique
- Sport
- Entrée sans clé à télécommande

La photo peut différer

FORD
MERCURYF-150 1997
194\$*/mois

- Moteur 4.2 L, EFI, V-6
- Automatique 4 vit.
- Banquette divisée
- Pare-chocs et marchepied chromés
- Radio AM-FM stéréo



- Ensemble XLS
- Peinture deux tons

36 GARANTIE
60 SANS FRANCHISE

— 292, RUE MAIN EST, COATICOOK, 849-2767 —

* Un versement initial de 2 995\$ (ou échange équivalent), la première mensualité et un dépôt de sécurité sont exigés. Immatriculation, assurances et taxes applicables en sus. Transport et préparation inclus. 36 000 km inclus et des frais de 08¢ du km excédentaire. Offre valide sur approbation de crédit.



FESTIVAL—CONCOURS DE MUSIQUE DE SHERBROOKE ET DE LA RÉGION DE L'ESTRIE

OBJECTIFS

Le Festival-concours de musique de Sherbrooke et de la région de l'Estrie s'adresse aux catégories suivantes : piano, chant, violon, alto, violoncelle, guitare, musique d'ensemble.

Le Festival-concours de musique vise à :

- rendre l'événement accessible à tous les amateurs, quel que soit leur niveau;
- susciter le goût du raffinement artistique chez les jeunes musiciens et leur permettre de se faire entendre;
- favoriser la poursuite de l'excellence avec une évaluation par des pairs;
- aider les jeunes musiciens amateurs de la région à progresser vers une vie professionnelle;
- rendre hommage au travail des professeurs pour la contribution qu'ils apportent au rayonnement de la musique.

LES AMIS

DU FESTIVAL-CONCOURS DE MUSIQUE DE SHERBROOKE ET DE LA RÉGION DE L'ESTRIE ONT APPORTÉ LEUR SOUTIEN

Richard ADAM	Denise et Yvan LARAMÉE
Françoise et Pierre BOILY	Richard LAVIGNE
Françoise et Jean BOURASSA	Bertrand MASSICOTTE
Mario BOURQUE	Lise LÉGARE-MASSICOTTE
James L. BOWEY	Françoise B. LEMIEUX
Howard S. BROWN	M.J.B. LITHO INC.
Nicole et Viateur DAoust	Henriette MERMINOD
Céline DESRUISSEUX	John PANKERT
Thérèse DE MARGERIE	Scott PASHLEY
Charles DUPUIS	PHARMAPRIX RAYMOND
Alain FRANCOEUR	ELIAS
Odette et Jacques GAUVIN	Charlotte C. SMITH
Charles GOULET	Gérard VACHON
François HUOT	VILLE DE SHERBROOKE
Céline LALANCE-MERCIER	

Le Festival-concours de musique de Sherbrooke et de la région de l'Estrie veut aussi remercier les 25 bénévoles qui se dévouent depuis huit ans, apportant ainsi leur compétence au développement de la musique dans la région.

Nous désirons remercier plus particulièrement le CENTRE CULTUREL de l'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE, RAOUL MARTINEAU INC. (DÉMÉNAGEMENTS) et RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ pour leur généreuse contribution et leur soutien à cet événement unique dans la région.

LES PROFESSEURS

*Sincères remerciements et félicitations
aux professeurs qui ont préparé
les jeunes musiciens pour le Festival-concours
de musique de Sherbrooke
et de la région de l'Estrie.*

Françoise BEAUBIEN	Marie JOBIN
Myriam BERNARD	Cécile L'ÉCUYER
Roseline BLAIN	Paulyn LACROIX
Carole BOGENEZ	Amélie LANGLOIS
Jean BOIVIN	Cécile LANGLOIS-THIBAUT
Denis BROTT	Isabelle LESSARD
Marcin BRZEZINSKI	Pier Carlo LIVA
Julie CARBONNEAU	Jean-François LONGVAL
Michel CARON	Thérèse LUPIEN
Marie-Françoise COIFFARD	Hélène MALTAIS
Marie-Josée COUILLARD	Isabelle MARQUIS
Dominique DAIGNEAULT	Isabelle MONSARRAT
Denise DAVIGNON	Pascal NADON
Hélène DAVIGNON	Jean PARÉ
Lise DESBOIS	Viviane PÉPIN
Louise DESLONGCHAMPS	Annik PLANTE
Gail DESMARAIS	Louise POITRAS SAINT-PIERRE
Isabelle DESMARAIS	Johanne POTHIER
Mireille DESROSIERS	Jacques QUINTIN
Jacinthe DION	Guy ROBITAILLE
Anita DOSTIE	Nancy SIMON
Philippe DUNNIGAN	Cheryl STROUD
France DUPUIS	Caroline TELLIER
Michel FOURNIER	France THIBAUT
Catherine GAGNÉ	Madeleine TREMBLAY
Michèle GAGNÉ	France VEILLETTE
Lise GARDNER	Robert VEREBES
Marc GENDRON	Line VILLENEUVE
Renée GILBERT	Marc WIDNER

La 8e édition du Festival-Concours de musique de Sherbrooke et de la région de l'Estrie a connu un beau succès du 3 au 6 avril dernier au Collège de Sherbrooke.

La participation et la qualité de l'événement grandissent à chaque année. Voici la liste des participantes et participants à la 8e édition :

Gabriel Arguin
Karine Ashby-Tremblay
Noémie Audet
Élise Beaulac
Marie Beaulac
Mélicha Beaugard
Mélicha Beaugard
(Il y avait effectivement deux jeunes avec un nom identique)
Alexandre Bédard
Audrey Bégin
Josiane Bell
Valérie Beloin
Daniel Bénoni-Théroux
Christelle Bergeron
Félix-Antoine Bergeron
Corinne Berthol
Amélie Bérubé
Éric Bilodeau
Roseline Blain
Rémi Blanchette-Gobeil
Hugues-Olivier Blouin
Marie Pier Boisvert
Marie-France Boisvert
Mylène Boisvert
Martine Bolduc
François Boucher-Genesse
Véronique Boudrias
Catherine Bourque
Marcin Brzezinski
Cheryl Bym
Claire-Émilie Calvert
Julie Carmel
Maude Carmel
Geneviève Carrier
Virginie Castonguay
Annie Chaloux
Amélie Charron
Vincent Chouinard
Annie Choquette
Martine Clément
Marianne Cloutier
Alexandre Codère
Andrée-Ann Collin
Josaphat Comeau
Mélicha Corriveau
Claire Côté
Sébastien Côté
Mélicha Catherine Couture
Sandrine D.-Ledoux
Nancy Davignon
Mireille Desrosiers et
Geneviève Beauchamp

Mathieu Desruisseaux
Amélie Dionne
Karine Dionne
Julien Domingue
Eugénie Dostie-Goulet
Marie-France Duclos
Jennifer Dunn
Félix Dupont
Étienne Dupuis-Cloutier
Aimée Duquette
Marie-Claude Élias
Marie-Claude Felton
Karine Fonda
Jonathan Fontaine
Catherine Gagné
Julie Gagné
Caroline Garneau
Frédéric Gaudet
Émilie Gaudette
Fannie Gaudette
Valérie Gauvin
Isabelle Gervais
Anik Girard
Amélie Giguère
Étienne Godbout
Catherine Grenier
Véronique Grenier
Amber Griffith

Juliette Guay
Siméon Guillermo
Christophe He
Sarah Hébert
Stéphanie Hinse
Alexandra Houde
Marie-Hélène Jeannotte
Carolina L. Fernandes
Claude Labossière
Marie-C. Lacroix Vézina
David Laflamme
Lucie Lafond
Guillaume Lallier
Michel Lam
Marilyne Lamontagne
Sophie Lamontagne
Amélie Langlois
Sabrina Lapointe
Marilyn Laroche
Josianne Laroche-Provencher
Rosalie Larouche
Julie Lebel
Anne-Marie Leblanc
Émilie Leblanc
Jade L'Écuyer-Myette
Félix-Antoine Ledoux
Micheline Ledoux
Sandrine Ledoux

Marie-Pierre Lessard-Gaudette
Isabelle Longpré
Tristan Longval Gagné
Jean-François Marquis
Sophie Martin
Andréanne Maurice
Mélicha-Anne McNamara
Sébastien Mercier
Annie Messier
Marylène Meunier
Lucie Monsarrat-Chanon
Caroline Moreau
Pascal Morin
Alexandre Nadeau
Audrey Nadeau
Marie-Ève Nadeau
David Nobert
Daniel Paquette
Caroline Paradis
Marie-Christine Parent
Samuel Parenteau
Karen Pellerin
André Picard
Mariane Pilote
Sophie Poirier
Julie Poulin
Valérie Provencher-Leduc
Milène Racine
Laurier Jr. Rajotte
Mélicha Riendeau
Marie-Ève Rodrigue
Jacinthe Roger
Sandrine Royer
Mélicha Santerre
N. Séguin-Tremblay
Catherine Simard
Catherine Simoneau
Guillermo Siméon
Justine Southam
Fanie St-Laurent
Philippe Starenkyj
Maude Sundborg
Édith Talbot
Véronique Talbot
Lydia Tremblay
Lisandre Vaugeois
Maude Vaugeois
Martine Veilleux
Catherine Vézina
Félix-Antoine Vézina
Maya Zabinski

LES COMITÉS

PRÉSIDENT D'HONNEUR :

André L'ESPÉRANCE

COORDINATRICE-FONDATRICE :

Thérèse LUPIEN

COMITÉ DE GESTION :

Président : Jean CRÉPEAU
Vice-présidente : Marie-Josée LAGASSÉ
Trésorière : Christiane DUBOIS
Secrétaire : Marie-Marthe LEROUX
Administrateur : Louis PÉRINET
Relationniste : Paul E. BOURQUE

COMITÉ MUSICAL :

Ghislaine DeSÈVE
Marie JOBIN
Céline LALANDE-MERCIER
Jean-François LONGVAL

COMITÉ DE SOUTIEN :

Renelle BILODEAU
France CARDINAL
Aline DE COURCEL
Véronique DORY
Renée GILBERT
Sonia GILBERT
Madeleine LEROUX
Murielle LINDSAY
Micheline ROY

LES BOURSES

DETTSON

FESTIVAL DU LAC MASSAWIPPI

MARCHÉ MÉTRO QUINTAL - ROCK FOREST

NORMAND BOLDUC

Céline et Jean Crépeau

Pierre Deslongchamps

Martine et José Facal

Marie-Josée et Louis Lagassé

Norma et Reynald Lefebvre

Renée Lemieux et Louis Périnet

Thérèse Lupien

Monica Maynard

Raymond Chabot Martin Paré

Depuis sa fondation en 1990 :

27 500 \$ ont été distribués aux Lauréats;

1 940 musiciens et 194 professeurs

ont participé aux auditions du

Festival-concours de musique de Sherbrooke

et de la région de l'Estrie.

LE JURY

Jean ANGERS, violoniste, a étudié avec Calvin Sieb au Conservatoire de musique de Québec et a obtenu le 1er prix de violon et de musique de chambre. Il compléta ses études à New York avec Yvan Galamian. Il fut violon solo à l'Orchestre symphonique de Victoria, C.-B., pendant plusieurs années et 1er violon du B.C. Trio. Il occupa le poste d'assistant violon-solo à l'OSQ. Il enseigne au Conservatoire de musique de Québec, au Banff School of Fine Arts ainsi qu'au Centre d'arts Orford. Il est membre invité sur plusieurs jurys du Canada.

Marie-Danielle PARENT, soprano, a chanté à maintes reprises avec l'OSM sous la direction de Charles Dutoit, les orchestres symphoniques de Québec, Vancouver, Trois-Rivières, Laval, Kitchener-Waterloo, Centre national des arts d'Ottawa, Métropolitain de Montréal et Esprit de Toronto. Excellente interprète du répertoire contemporain, elle a créé au Canada et en Europe plusieurs oeuvres canadiennes et elle a enregistré sur disque des oeuvres de Denis Gougeon, John Rea et Claude Vivier. Elle a chanté aux festivals internationaux de Victoria, Lanaudière, Montepulciano et Royaumont, ainsi qu'avec l'Ensemble de l'itinéraire de Paris, l'Orchestre philharmonique de Radio-France et l'Orchestre de la radio de Cologne.

Jean SAULNIER, pianiste, lauréat du prestigieux Concours international de piano William Kapell en 1988 et du Prix d'Europe en 1986, remportait le premier prix du Concours Leschetizky en 1987 à New York, marquant ainsi ses débuts au Carnegie Hall. Le pianiste a joué au Canada, aux États-Unis et en Europe. Outre ses activités de soliste, il a donné des récitals avec de nombreux artistes réputés dont Anton Kuerti, Barry Tuckwell, Moshe Hammer, Yuli Turovsky, Charles Neidich et Theodore Baskin. Il s'est notamment produit avec l'OSM, l'Orchestre Métropolitain, le Rochester Philharmonic et l'OSQ. Plusieurs de ses concerts ont été diffusés à la radio et à la télévision de la Société Radio-Canada. Boursier à maintes reprises du ministère des Affaires culturelles du Québec, il a travaillé sous la direction de Marc Durand, d'André Laplante et de Leon Fleisher. Il enseigne depuis 1989 à la Faculté de musique de l'Université de Montréal.

Jean VALLIÈRES, guitariste, étudia au Conservatoire de musique de Québec avec Martin Prével et Paul-André Gagnon. Boursier du gouvernement du Québec et du Conseil des arts du Canada, il se perfectionna auprès d'Alexandre Lagoya au Conservatoire national supérieur de musique de Paris, y obtenant en 1977 un premier prix, à l'unanimité du jury. Il a donné de nombreux concerts comme soliste, chambriste ou avec orchestre. On a pu l'entendre régulièrement sur les ondes de Radio-Canada. Il a enregistré sous étiquette SNE un disque de musique française pour guitare et un disque entièrement consacré à la musique de J.S. Bach. Il est titulaire de la classe de guitare du Conservatoire de musique de Montréal et enseigne durant l'été à l'Académie de musique et de danse du Domaine Forget.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

EST, 2%, 4%, 5%
Chauffés, eau chaude et élect.
tous services. Prés de tous services
1000 rue LaCombe 822-2057

EST, 3%, 4%, PCS, chauffés
eau chaude, 3955 mois. Tél.
569-3517, 820-4650.

EST, 3%, PCS, libre 1er mai
4%, 5% poss. chauffés, eau
chaude 822-7501, 820-4650.

EST, 579 PAPINEAU
gr. 4%, chauffé, éclairé, eau ch.
pl. bos franc. 4605/mo. pr. Cégep.
égise. école. Tél. 566-8300.

EST, GRAND 4%
Terril 12 Ave N. mag gratuit
Trent 5. 835-9428, 822-8130

EST, PRES CEGEP
Grands 4%, renouvelé, libre juillet.
Béton insonorisé, chauffés, piscine
et réf. 563-5057, 346-1173

EST, PRES HOTEL-DIEU, 1%
s-m. ch. éclairé, 2855 li-
bre. AUSTIN 2%, 3255, 364-3029

EST, RUE CONSEIL, face à la
Maison Rivier, beaux grands
4%, avec ascenseur, juillet.
346-3239, 829-1534, 566-2087

EST, SECT. CEGEP, 1% 3%
ch. est. eau ch. meubles si dési-
ré. 820-2518, 820-8622

Est, 3%, 4%, 5%
RUE SANS ISSUE
Chauffés, eau ch. meubles si dési-
ré. 975 rue LACOMBE, 563-4716.

EST, 4% PCS
chauffé, eau chaude, lib. imm. juin
ou juillet, 255, 309, 563-7563

EST ★
2% meublé, 3% semi-meublé,
chauffés, eau ch. buanderie, stat.
562-1957, 822-1600, 563-0100.
GESTION IMM. DU VERSEAU

EST
502 King Est 3% eau ch. fournie.
libre imm. 2%, libre 1er juillet.
481 Cartier, 4% libre imméd. ou
1er juillet.

EST 865 WALSH
3%, 4%, 5% PCS à louer
823-0170, 820-3631

EST ★
Grands 4%, au 1480-1470 Con-
seil. A partir de 430\$/mois. non
chauffés 562-3646, 822-5844

EST PROMOTION ★
955 DES BLES
Passible insonorisés, 3 étages.
5% 5255/4, 4605/3, 3855/2
tout incl. imm. ou juillet.
Tél. 562-0617, 820-2754

EST PAPINEAU grand 5%
3% étage, chauffé, eau ch.
4655, 829-0501, 563-7730

ETUDIANTS (ES)
Centre-ville 1% à partir de 1955 et
2255 3%, 2955 3%, eau ch.
meubles ou non. Prés tous serv. et
autobus. Jour lundi au vend.
829-5644. Soir fin sem. 573-2866

FACE CEGEP ★
très grands, 4%, 5% sécuritaires
et passibles imm. récents
Tél. 822-0467

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

FLUORIMONT, CLAIR ET
GRAND 4% dans 4 log. style
condo, face à l'école La Samar-
re. Tél. 569-5254

GALT OUEST - 4%
Ch. eau ch. entrée lav-séch. pl.
bois fr. 3955 562-9860 563-4900

★ GRAND 4% ★
imm. récent, près centre-ville et
tous services. Libre imm. ou juillet.
Log. aménagé pour fauteuil rou-
lant. 346-6794, 569-7081, 846-4826

GRAND 6 PCS (56 x 28) beau
secteur, belle vue sur la ville.
bloc 4 log. avec garage chauffé.
au 882 Aubry, 6505/mo.
562-3859, 822-3612

GRANDS 3%, 4%, 5%, près Mt.
Bellevue. Très propres, servi-
ces conciergerie. 565-5297

KING GEORGES - 3%
Chauffé, eau ch. pl. bos franc.
entrée lav-séch. 3005, 569-8739

L'ERMITAGE
LUXUEUX 1%, 3%, 4%, 5% poss.
Béton insonorisés, chauffés, piscine
et réf. Nombreux services. 1120
JOGUES, 346-4742, 563-7715

LAC MEMPHREMAGOG direc-
tionnel sur le lac, près d'Austin,
duplex, 2 c.c., meublé ou
semi-meublé, pl. bos franc.
foyer, libre imm. 6505/mois.
non chauffé. 819-843-7445
après 17h

LE BEAU GITE
3% 4% poss.
chauffés, eau chaude, fournie
endroit propre et paisible
prix raisonnable
655 McGregor
346-6163, 823-8209

LENNOXVILLE, 6% chauffé, eau
chaude et élect. inclus. 7755/
mois. Libre juin. Dans triplex
travaillé résidentiel. 822-3616

LE PANORAMA
3%, 4%, 5% CHAUFFÉS
PISCINE INT. BÉTON
VUE SUR LA VILLE
Ascenseurs, sauna, club de
détente, salon de bronzage, syst.
de sécurité idéal pour retraités. Eau
ch. meublés si désire. 900 PL. DE
SORMEAUX, 566-3880, 563-4716

LES TERRASSES
LONGSAULT, EST
Spécial gr. 4% ch. élect. eau ch.
tranquille, verdure. Vue sur ville.
Prix complet. 566-0146

LOG. A LOUER libre imm. ou
juillet, 4%, ch. eau ch. élect.
3900 St-J. Tél. 565-4158

NORD, 430 RUE WOOD
5% poss. chauffé, eau ch. dans tri-
plex pour personne recherchant
tranquillité. Tél. 564-2300

NORD, GRANDS 5%
style condo 1er étage libre 1er
juil. 5755/mois. 5% demi sous-sol
5303 moi. info 821-0160, 563-1291

NORD, LUNIK
165 CANDIAC
11.5% Béton chauffés,
ascenseur, piscine int., sauna,
salle d'exercices
823-2034, 566-6778

NORD - RUE MCCREA
7% 4 c.c. 2 s de ban. style con-
do 566-2099

NORD 1% A 4%, 540 Malouin,
com. J-Cartier. Chauffés, eau
ch. incluse. Autobus, quadrans
et stationnement. A partir de
275\$/mois 565-2441

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

NORD 1% A 4%, quartier ré-
sidentiel, chauffé, eau chaude in-
cluse. Autobus, école pour Car-
rier. Centre-ville, cégep ou
Univ. Buanderie et stat. A partir
de 275\$/mois. 565-2441

NORD 4%
dans 4 log. 1 c.c. avec pièce pour
bureau ou rangement, planchers bois
franc. Lav-séch, poêle réfing inclus.
3505/mois, rue Morris. Tél. 823-5443

Nord 5%, 4745, 3%, 3055
GRAND 6 PCS (56 x 28) beau
secteur, belle vue sur la ville.
bloc 4 log. avec garage chauffé.
au 882 Aubry, 6505/mo.
562-3859, 822-3612

GRANDS 3%, 4%, 5%, près Mt.
Bellevue. Très propres, servi-
ces conciergerie. 565-5297

QUEST - 8 LOGEMENTS
1345 rue Choquette
4%, 2 balcon, 2 stat. intercom.
rangement int. sous-sol. Libre 1er
juillet. Tél. 569-1889

QUEST, 3%, 4%, 5%
style condo, très spacieux. Prix
avantageux. 569-5644, 565-3105

QUEST, 4% imm. 8 log. 3685/m.
chauffé, eau ch. fournie, ascen-
sieur central. 2025 Chagnon, app. 7
Jocelyne, 569-8274

QUEST, GRAND 4%, bien éclairé,
dans petit bloc, 4455 tout in-
clus. 820-6121

QUEST, PRES UNIVERSITÉ
3%, semi-meublé, pl. bos franc.
libre 1er juillet, 346-4374

QUEST, PRES BELLEVÈRE Grands
3%, 4% poss. 829-1534, 563-
2924, 829-0603.

QUEST, PRES UNIVERSITÉ 4%
non-meublé, grand stat. près
parc et école. 565-9621,
564-6948

QUEST - GRAND 4%, chauffé,
eau ch. 3705/mo. Libre 1er
juillet. Frais vrs. 418-423-5838

QUEST 4% 3% chauffés eau
ch. 3955 et 3355, 566-6844

★ QUARTIER UNIV ★
gr. 4%, petit bloc, 1er et. ch. eau
ch. réf. 1er juillet, 456-3911

ROCK-Forest
secteur Bosjon, grand 5% dans
duplex. Tél. 569-8553, 894-6817 et fin sem.

ROCK FOREST, 1 mois gratuit
4% chauffé, eau ch. élect. en-
trée lav-séch, conciergerie
Rens. 6806 Fontaine app 6
Tél. 864-6717

ROCK FOREST, 5% poss. mai-
sons de ville neuves très
luxeuses. Prés école et servi-
ces. 346-1756, 820-6564

ROCK FOREST
1821 GALT Est superbe local
commercial, 1100 pi. ca. idéal
vente au détail ou bureau, em-
placement stratégique. Tél.
569-9624

LOCAL INDUSTRIEL A LOUER,
dans l'est, 2000 pi. ca. 564-2171

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

RUE LEDOUX
3% entrée lav-séch, 3005 chauffé
eau chaude et grand 5% chauffé
eau chaude 4555. Pour inf. et visi-
te. 566-7668 aux heures de bureau

RESERVEZ POUR JUILLET,
rue Vanier, secteur nord, très grand
5%, 1er plancher, 4305/mois
823-7882

RESERVEZ POUR JUILLET
Nord, rue Malouin, 4%, 5%, pl.
bos franc. chauffés, eau ch. 402
4005 à 4605 1er plancher, 4605 à
5205 823-7882, 566-2714

RESERVEZ POUR JUILLET
Ouest, près Université, 3% chauffé,
eau ch. imm. béton, service buan-
derie poss. meublé 3603/mois
823-7882

ST-ÉLIE, 1065 route 220 3%,
5% pcs, libre imméd. 4%
5% libre juillet. Eau chaude
563-9699, 569-9426

★ VIEUX NORD ★
2% luxueux, imm. récent, pl.
franc. foyer, s-m. meublé, libre imm.
et juillet. 878-3844

VIEUX NORD, Chauffés, eau
chaude, planchers bois franc.
5% 180 ONTARIO, 6005/m. fa-
ce parc Howard, 2 c.c. s. dîner
4% 434 VIMY, 4835/m.

594 VICTORIA, 4%, 1 c.c. s. di-
ner, 5403/m. 6%, 3 c.c. s. a.
dîner, 6305/m.
829-5644 jour du lundi au ven-
dredi, 822-2378 soir et fin sem.

VIEUX NORD, Grand 3%, asp.
central, emplacement lav-séch.
Libre juillet, 564-1756,
820-6564, 346-6788

42 APPARTEMENTS A PARTAGER

POUR UNE CO-LOCATAIRE en-
dort tranquille dans l'est, moder-
ne, 4% style condo, meublé
2755 par mois. Tél. 822-2949

43 MAISONS A LOUER

MAISON MOBILE
6% poss. 4505/mo. libre 1er juin,
avec piscine. 864-0387, 564-6087

ROCK-Forest
secteur de chaux, très beau coté
g. 5 c.c. 2 s. b. ans, foyer élect.
non-inclus, patio, près école
5444 Hercule, 8755/mo. 820-0286

A VENDRE OU A LOUER, mai-
son 3 ét. 4, 7 chambres, me-
ublées, cuisine, s.b., grand
3%, 2 s.b. stores, ventilateur,
bi-énergie, grand stat. Parfait
pour gr. famille ou famille d'ac-
cueil. 7505 par mois, réf. Con.
Galt et McManamy, 821-2559

45 CONDOMINIUMS A LOUER

CONDO 4% MEUBLE Deauville
bord de l'eau, Libre imméd.
864-0193

47 LOCAUX A LOUER

1821 GALT Est superbe local
commercial, 1100 pi. ca. idéal
vente au détail ou bureau, em-
placement stratégique. Tél.
569-9624

À LOUER CARREFOUR BELVÈDÈRE

superficie : 17 000 pi ca
35/ pi ca annuel net net
IMMEUBLES
GILLES RAYMOND
Courtier imm. agréé
(819) 564-6024

47 LOCAUX A LOUER

LOCAUX 30x30,
30x40, 30x60, commerciaux. Tél.
563-9732

LOCAUX COMMERCIAUX
ET INDUSTRIELS
600 à 1400 pi. chauffés, éclairés,
entretien extérieur. Quartier est
Tél. 346-3073, 563-0237

51 CHAMBRES A LOUER
A 2 PAS DE L'UNIVERSITÉ cham-
bre meublée, libre été et
automne. 565-2204, 564-3358

BACHELOR - STYLE LOYER
Stat. et entrée privés, 1 étage seul,
couché, chambre et cuisine. À 2
miles du terminus. Tél. 562-5825

CHAMBRE A LOUER pour fem-
me ou fille avec ou sans
entants dans grande maison à
Fluorimont. Tél. 562-6852

CHAMBRE LUXUEUSE
dans maison neuve, entrée privée,
lav-séch, réfrigérateur, cuisinière,
libre 1er mai, 2255/mo. 820-1316

ETUDIANTS, près Cégep, Très
belles grandes chambres, cui-
sinière commune, entrée privée
864-4288, 820-9427

GRANDE CHAMBRE
PRES UNIVERSITÉ,
non meublé. Tél. 562-6441

PRES PARC BELVEDÈRE
chambre de construction neuve,
entrée privée, tranquille, dispo-
nible à l'autome, poss. de réserva-
tion immédiate. 562-0781

54 ENTREPÔTS-GARAGES A LOUER

50 X 60 AVEC ELECTRICITE lib-
re imm. Ascot Corner Jour
346-7169. Soir. 565-8463

ENTREPÔTS DE 5 x 5 jusqu'à
10x30 garages commerciaux
30 x 30 et 30 x 40, 30x60. Tél.
563-9732

56 BUREAUX A LOUER

BUREAUX A louer, près du cen-
tre-ville, 200 à 1600 pi ca dis-
ponibles. Prix très raisonnable.
Stat. disp. 864-4832, 564-7941

58 DIVERS A LOUER

TERRAIN POUR TENTES OU
ROULOTTES, bord eau
(géché). Beau choix de terrain,
endort tranquille. Réservez tôt
pour la saison. Ste-Catherine.
Tél. (819) 843-5337, Chez Ben

62 ESCORTES, ETC...

24/24H
CHATOUILLE
346-6517
Hôtels de révis
Inoubliables
Pour vous messieurs

24/24H 7 JOURS
ACCORD LIBRE
Escortes aussi belles les unes que
les autres. 1 seul numéro
821-9250.

47 LOCAUX A LOUER

1821 GALT Est superbe local
commercial, 1100 pi. ca. idéal
vente au détail ou bureau, em-
placement stratégique. Tél.
569-9624

47 LOCAUX A LOUER

LOCAL INDUSTRIEL A LOUER,
dans l'est, 2000 pi. ca. 564-2171

62 ESCORTES, ETC...

24/24H
#1 - DIAMANT
Rendez-vous vers un
moment d'illusion en
compagnie de l'une de
nos hôtesses.

Engageons demoiselles
18 à 30 ans.
Filles de couleur
Discretion absolue
823-0643

AFFRIOLANTE ELOÏSE
De retour mardi
Sherbrooke 571-3359

AGENCE
FANTASME
SERVICE DE CLASSE
EN TOUTE CONFIANCE.
822-7640

CHANTAL
A très bon prix. Tél. 565-7093

CHEZ STÉPHANIE
Beauté, érotisme, sensualité
avec les plus jolies filles
en Estrie.
Spécialement pour vous
Couple érotique
Escortes masculines
Taille forte
N'hésitez plus appelez-nous
TEL: 563-3472

54 ENTREPÔTS-GARAGES A LOUER
50 X 60 AVEC ELECTRICITE lib-
re imm. Ascot Corner Jour
346-7169. Soir. 565-8463

ENTREPÔTS DE 5 x 5 jusqu'à
10x30 garages commerciaux
30 x 30 et 30 x 40, 30x60. Tél.
563-9732

56 BUREAUX A LOUER

BUREAUX A louer, près du cen-
tre-ville, 200 à 1600 pi ca dis-
ponibles. Prix très raisonnable.
Stat. disp. 864-4832, 564-7941

58 DIVERS A LOUER

TERRAIN POUR TENTES OU
ROULOTTES, bord eau
(géché). Beau choix de terrain,
endort tranquille. Réservez tôt
pour la saison. Ste-Catherine.
Tél. (819) 843-5337, Chez Ben

62 ESCORTES, ETC...

24/24H
CHATOUILLE
346-6517
Hôtels de révis
Inoubliables
Pour vous messieurs

24/24H 7 JOURS
ACCORD LIBRE
Escortes aussi belles les unes que
les autres. 1 seul numéro
821-9250.

47 LOCAUX A LOUER

1821 GALT Est superbe local
commercial, 1100 pi. ca. idéal
vente au détail ou bureau, em-
placement stratégique. Tél.
569-9624

47 LOCAUX A LOUER

LOCAL INDUSTRIEL A LOUER,
dans l'est, 2000 pi. ca. 564-2171

65 ANIMAUX A VENDRE

DINDES, poudeuses, poules gr-
ses et de fantaisie, faisans, or-
nemeniaux, canards, oies, pa-
ons, etc. VOLIERE MASON,
Lennoxville 564-8838

ECOLE DE DRESSAGE
professionnel L.R. Cours débutant
les 27-29 avril (Groupes max de
12 pers.) tél. 878-3311, 346-
7107. Aussi pension de chiens

68 PISCINES
PISCINE HORS-TERRA 15 PI.
avec patio. ACHÉTERAIS MAN-
TEAU DE CUR POUR MOTO,
grandeur 40. Tél. 878-9880

70 RENCONTRES-
AMITIE
BELLES FEMMES ASIATIQUES
Mona-Shana (514) 498-8979
BELLES FEMMES AFRICAINES

NOUVEAU
Agence de rencontre, relations
aux gas, travestis et hétéros. Mim
ou William 835-0212

71 DIVERS A VENDRE
12.955-CHANGEMENT D'HUILE
OK Pneu/St-Elie. 564-1636

1 LOT DE TAPIS et PRÉLART
légères imperfections, très bas
prix. Toujours à la même adresse
Tapis Multiplex 1530 bl. Bourque
R. Forest. Sous réservoirs d'eau

7 PORTES VITREES pour bière
et porte d'entrée. Prix discus-
sable pour vente rapide.
565-5622

ACHAT, VENTE, ECHANGE
machineries à fer, à bois. Nous
avons un peu de tout. 843-3956

AIR CLIM. 7500 BTU,
presque neuf, à moitié prix.
Tél. 583-5409

APPARELS de musculation et
cardio, comme neufs. 564-6509
ou 820-0399

BASSINETTE, TABLE A LANGER,
Bureau, Chaise haute Pergo, etc.
235, rue Wilfrid, Fluorimont

AVIS
Le personnel au ser-
vice des petites an-
nonces apporte une
attention minutieuse
au contenu des tex-
tes qui lui sont four-
nis. Autant que faire
se peut, il s'emploie
à en assurer l'authen-
ticité et la vérocité.

De plus, nous fai-
sons nôtre la règle
dictée par l'article de
la loi qui décreète:

"Aucun commerçant
ne peut dans un
message publicitaire,
omettre son identité
et sa qualité de com-
merçant."

Nonobstant ce qui
précède et notre vo-
lonté à s'y conformer
toute personne qui
détournerait une an-
nonce ne répondant
pas à ces normes ou
qui pourrait induire
en erreur est priée de
communiquer immé-
diatement avec:

La direction du service
de publicité
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Qué.
J1K 2X8
564-5450 71-38769

Les Petites Annonces 564-0999

Lundi au jeudi:
8 h 30 à 19 h 30
Vendredi: 8 h 30
à 16 h 30



71 DIVERS A VENDRE

BATONS DE GOLF, 11 m. de
3 à 9 parts, 1-2-3 bois, droit
homme. 569-7644

BOIS D'ALLUMAGE
marchés à bas prix, 2008 la poche
légal (peut servir de chauffage)
REMISE NEUVE 8 x 8 plancher
vaner 1/2, 5505 877 Conseil con
13e. Tél. 566-1712

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélan-
gées, longues variées, pas
fendu, env. 308 corde livrée
819-583-0304, 583-3831

CAISSE ENREG., syst. alarme
étage, rack à cartes + autres
équipement de magasin. Tél.
565-2131

GARAGE DE TOILE double en
longueur. Penderie 2 portes
coulissantes, fini blanc laqué.
Lit capitaine 2 tiroirs et matelas
566-0372

MATELAS ET SOMMERS 54 po.
avec base, 1008 rég. Tél.
820-8624

PERMIS VR. REGION 05
Tél. 819-879-4360, ou 879-2728

72 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR
de marque Frigidaire, amande
235, rue Wilfrid, Fluorimont

LAVEUSE-SECHUSE ADMIRAL
de luxe, amande, avec garantie
235, rue Wilfrid, Fluorimont

POÈLE 24 PO-FRIGIDAIRE
Motte blanc, 2 ans d'usage, bon
état. 820-8624

</

101 PERSONNEL DEMANDE
BARMAID DEMANDEE
CAMIONNEUR DEMANDE
CAMPAGNE DE LEVEES DE FONDS
CHAUFFEUR DE FLAT BED
COUPLE SÉRIEUX
CURRICULUM VITAE
DEALVILLE
ESCORTES DEMANDEES
GARDIENNE POUR GARDER
PERDRE DU POIDS
PROFESSEUR D'ANGLAIS
SERVICES A FAIRE
SERVICES A FAIRE
SOCIÉTÉ DE MARKETING
URGENT - PREPOSE(E)
VEHICULES A VENDRE

101 PERSONNEL DEMANDE
VENDEURS(USES)
102 TRAVAIL DEMANDE
DOMAINE DES AFFAIRES
103 VENDEURS-VEENDEUSES
123 COURS PRIVÉS
142 GARDERIES
143 SERVICES DIVERS
161 BICYCLETTES A VENDRE
166 VEHICULES TOUT-TERRAINS
167 REMORQUES
168 CAMIONS ET FOURGONNETTES
170 AUTOS A VENDRE

148 PAYSAGISTES
PÉPINIÈRE J.P. SÉVIGNY
143 SERVICES DIVERS
146 DÉMÉNAGEMENT
148 PAYSAGISTES
149 SANTÉ ET RELAXATION
161 BICYCLETTES A VENDRE
166 VEHICULES TOUT-TERRAINS
167 REMORQUES
168 CAMIONS ET FOURGONNETTES
170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE
170 AUTOS A VENDRE
ATTENTION problèmes de CRÉDIT C'EST FINI
Taux d'intérêt trop élevé
Frais inutiles et prix des autos exagérés
Service et qualité, c'est notre devise
Choix d'autos neuves ou usagées
modèle que vous désirez
Gestion Jac-Gui
Sans frais
1(888)862-9024

Décès, Prières, Remerciements



DUBOIS AUDET Jeannine (Lapointe)
— A Sherbrooke, le 20 avril 1997, est décédée madame Jeannine Lapointe, à l'âge de 66 ans, épouse en premières noces de feu Roland Dubois et en deuxième noces de Eusebe Audet, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155 / Téléc.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés., Clément Cartier, dir.

Heures de visite: LUNDI, de 19 h à 22 h. MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son époux, madame Lapointe laisse dans le deuil ses enfants: Daniel Dubois (Sandia Thibault), St-Hubert; Louise Dubois (Michel Provencher), N.D. Le Perrot; Chantal Dubois (Yves Roy), Coaticook; Nancy Dubois (Jocelyn Roy), Mirabel; sa mère: Jeanne Thibodeau (feu Arthur Lapointe), Victoriaville; ses petits-enfants: Jean-Philippe, Marie-Chantal, Karl, Jean; ses beaux-frères: Pierre Audet (Pierrette Lemay); Denis Audet; Michel Audet; ainsi que leurs enfants: Frédéric, Patricia, Hubert; ses frères et sœurs: Denise Lapointe (feu Benoit Houle); Jean-Louis Lapointe (Liette Pellerin); Pierrette Lapointe (feu Renaud Morin); Claude Lapointe (Ghislaine Vachon); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita Dubois (Raoul Bellhumeur); Laurette Dubois (Jim Campbell); Madeleine Audet (feu Léopold Clément); Eugène Audet (Gertrude Couture); Sr. Thérèse Audet; Sr. Germaine Audet; Bertrand Audet (Angéline Vachon); Bernard Audet (Thérèse D'Amour); Jean-Marie Audet (Huguette Landry); Clément Audet (Pauline Favreau); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



CARBONNEAU Cristian
— A Sherbrooke, vendredi le 18 avril 1997, est décédé subitement monsieur Cristian Carboneau, à l'âge de 20 ans. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Carboneau, il n'y aura pas d'exposition. La crémation aura lieu à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646; Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, dir. gen.

Funérailles le samedi 26 avril 1997, à 10 h 30, en la Cathédrale St-Michel de Sherbrooke, 103 rue Cathédrale. Cristian laisse dans le deuil sa mère: Lise Paquette; son père: Martial; son frère: Frédéric; sa sœur: Sophie; ses grands-parents: Lyne et Henri Carboneau; Yvette et Réal Paquette, marraine et parrain; ses oncles et tantes; de nombreux cousins, cousines, autres parents et amis et tous ses professeurs et ses collègues de L'ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE, du TOYS R US, du GROUPE SHOW, de L'ENSEMBLE A VENTS DE SHERBROOKE et de ses ÉLÈVES CADETS DE L'ESCADRON 67. En guise de sympathies, des dons au: CLUB ROTARY DE SHERBROOKE, 3425 rue King Ouest, Sherbrooke, Qc, J1L 1P8, seraient appréciés de la famille. Ils seront remis à l'École de Musique de l'Université de Sherbrooke.

IN MEMORIAM

BOIVIN (M. Jean-Paul)
63 ans, St-Hyacinthe
BONIN (M. Jean-Paul)
74 ans, St-Bonaventure
CARBONNEAU (M. Cristian)
20 ans, St-Élie
COUTURE (M. Adolphe)
85 ans, Bromptonville
DUBOIS (Mme Jeannine)
66 ans, Sherbrooke
DUQUETTE (M. Normand)
66 ans, Lac-Mégantic
LACHARITE (M. Raymond)
73 ans, St-Charles Drummond
LEBLANC (Mme Hélène)
84 ans, Magog
LEROUX (Mme Jeanne D'Arc)
71 ans, Asbestos
MALTAIS (Mgr Roger)
82 ans, Sherbrooke
MORIN (L'Abbé Fernand)
65 ans, East Angus
PAQUET (Mme Jeanne D'Arc)
69 ans, Tingwick
RICKERBY (Gregory)
56 ans, Lennoxville
ROUSSEAU (M. Lorenzo)
72 ans, Asbestos
VAILLANCOURT (M. Wellie)
80 ans, Danville
VOISINE (Mme Catherine)
85 ans, Rock Forest

MONUMENTS
LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMENTIERE
ESTIMATION GRATUITE
569-1700
E. PROVOST MONUMENTS INC.

rothée (Renaud Boulanger), St-Ludger; Rymond Sr s.c.m., Limoilou; Florian (Pauline Cournoyer), Meridian, Conn.; Pauline (Raymond Audet), Lac-Mégantic; Carmen (Maurice Julien), Lac-Mégantic; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeannette Audet (Fernand Rousseau), MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 11 h, en l'église St-Isaac Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit. Mme Leroux laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (François Bédard), Drummondville; Suzanne (Pierre Labonté), Asbestos; Michel (Louise Delorme), Asbestos; Jean-Pierre (Jeanne Gagnon), St-Nicéphore; Sylvie (Marcel Lucroix), Rock Forest; Luc Leroux (Suzanne Lacroix), Asbestos; ses petits-enfants: Maryse, Gabriel, Vicki, Julie, Caroline, Patricia, Samuel, Jean-Philippe, Karine, Nancy, Alexandre, Anne-Marie, Patrick, David, Martin, Daniel, François; ses arrière-petits-enfants: Frédéric, Camille, Magalie; ses frères et sœurs: Rodolphe Boislard, Wotton; Simonne Boislard (Jean-Paul Croteau), Rolland Boislard, Sherbrooke; Gérard Boislard (Florence Dupuis), Sherbrooke; Thérèse Boislard (Yvan Morasse), Laval; Roger Boislard (Jeannette Raymond), Asbestos; Cécile Boislard Raymond, Asbestos; ses beaux-frères et belles-sœurs: Simone Leroux Raiche, Asbestos; Gérard Leroux, Asbestos; Paul Leroux, Montréal; Irène Leroux, Asbestos; Paul Boislard, Sherbrooke; Charlotte Leroux, Granby; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille Leroux remercie le personnel du Foyer d'Asbestos pour les soins prodigués à Mme Leroux.

EPHÉMÉRIDES

Mardi le 22 avril
1995 — Au Rwanda, des affrontements entre Hutus et Tutsis font plus de deux mille morts.
1990 — Deux cent millions de personnes à travers le monde célèbrent le 20e Jour de la terre. — Un avion de l'armée de l'air canadien s'écrase près de Vancouver.
1975 — Le Sud-Vietnam est submergé par les forces communistes et les premiers réfugiés vietnamiens arrivent aux États-Unis. — Une loi spéciale met fin à une grève dans les ports de Montréal, Québec et Trois-Rivières.
1971 — David Lewis devient chef du Nouveau Parti Démocratique.
1968 — Cinquante pays signent un traité de coopération prévoyant le sauvetage de tout astronaute contraint d'atterrir en dehors de son territoire national.
1964 — Le gouvernement Lesage étend à l'ensemble du territoire québécois la taxe de vente de six pour cent.
1963 — Lester Pearson devient premier ministre du Canada.
1958 — Jack Woodman, pilote d'essai chez Avro Canada, atteint Mach 1,4 aux commandes du premier exemplaire du chasseur CF-105 Arrow. Georges-Émile Lapalme démissionne comme chef du Parti libéral du Québec.
1950 — Le jugeant inacceptable, le Québec refuse de signer l'accord pour la construction de la route Transcanadienne, accepté par six des dix provinces.
1945 — Les forces alliées occupent Bologne (Italie). — On annonce que le drapeau soviétique flotte sur le Reichstag, à Berlin.
1915 — L'armée allemande utilise pour la première fois des gaz asphyxiants sur le front de l'Ouest, à Ypres (Belgique).
1898 — L'arraisonnement d'un navire espagnol par un bateau américain déclenche la guerre hispano-américaine.
1737 — La première forge canadienne voit le jour à Trois-Rivières, au Québec.
1670 — Fondation de la compagnie de la Baie d'Hudson.
1451 — Naissance de la reine Isabelle, qui allait payer le premier voyage en Amérique de Christophe Colomb.
Ils sont nés un 22 avril:
— Le compositeur allemand Richard Wagner (1813-1883).
— L'homme d'Etat russe Vladimir Ilitch Oulianov, dit Lénine (1870-1924).
— Le physicien Robert Oppenheimer (1904-1967).
— L'ex-premier ministre de la Nouvelle-Écosse John Buchanan (1931).
— L'acteur Jack Nicholson (1937).
PENSÉE DU JOUR:
«Si l'éclat de mille soleils devait fendre le ciel, ce serait comme le Tout Puissant dans toute sa splendeur... Je suis devenu la Mort, fossoyeuse des mondes.»
(J. Robert Oppenheimer citant les écrits hindous, lors de la première explosion d'une bombe atomique, le 16 juillet 1945.)

Tu veux devenir CAMELOT de LaTribune Appelle-nous
564-5466
1-800-567-6955
MERCY MON DIEU
Dites 9 fois le verset saint Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 vœux. Le premier concernera les enfants, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos vœux se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.D. 44741

170 AUTOS A VENDRE
170 AUTOS A VENDRE
ATTENTION problèmes de CRÉDIT C'EST FINI
Taux d'intérêt trop élevé
Frais inutiles et prix des autos exagérés
Service et qualité, c'est notre devise
Choix d'autos neuves ou usagées
modèle que vous désirez
Gestion Jac-Gui
Sans frais
1(888)862-9024

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Victoriaville APPEL D'OFFRES
STATION D'ÉPURATION DES EAUX USÉES
ACHAT DE PRESSES A VIS
APPEL D'OFFRES: A-0038-1000
La Ville de Victoriaville demande des soumissions pour le remplacement des équipements de déshydratation de sa station d'épuration des eaux usées par des presses à vis.
Seuls sont admis à soumissionner les fournisseurs qui auront réalisés, avant la date de fermeture, des essais au site de la station d'épuration tel que décrit dans le présent appel d'offres. Ils peuvent, moyennant un dépôt de CINQUANTE DOLLARS (50 \$) non remboursable, incluant toutes taxes et fait au nom de la Ville de Victoriaville, se procurer les documents complets de soumission pour ce projet à partir du MARDI 22 AVRIL 1997 à 9 h 30 à l'adresse suivante:
Ville de Victoriaville, 400, rue De Bigarré, C.P. 370, Victoriaville (Québec), G6P 6T2.
Toute demande d'informations additionnelles doit être adressée à M. Serge Cyr, responsable du projet, au numéro de téléphone (819) 752-2480.
Les soumissions doivent être déposées au bureau du greffier, situé au 1, rue Notre-Dame Ouest, C.P. 370, Victoriaville, G6P 6T2, AVANT 15 h LE JEUDI 22 MAI 1997 pour ouverture des soumissions à la même heure et au même endroit.
Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé d'un cautionnement de soumission fait à l'ordre de la Ville de Victoriaville et représentant au moins 10% du montant de la soumission.
La Ville de Victoriaville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni accuser d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires et se réserve le droit de passer outre à une irrégularité mineure dans le cas de la plus basse soumission.
Victoriaville, le 22 avril 1997
Jean Poirier, greffier

Merci Mon Dieu
Dites 9 fois le verset saint Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 vœux. Le premier concernera les enfants, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos vœux se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.D. 44741

BOIVIN Jean-Paul
— A St-Hyacinthe, le 20 avril 1997, est décédé monsieur Jean-Paul Boivin, à l'âge de 63 ans, époux de Pauline Marcell demeurant à St-Hyacinthe. Le défunt repose au:
SALON FUNÉRAIRE URBAL LALIME
2715 Bourdages N.
St-Hyacinthe, Qc
Tél.: 514-774-6417
Fax: 514-773-7778
Heures de visite: MARDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Sacré-Coeur. Il y aura par la suite incinération. Outre son épouse, monsieur Boivin laisse dans le deuil ses enfants: Dominique, Lachine; Marie (Denis Lavallée), Granby; Luc (Louise Beauregard), St-Hyacinthe; Marcelle (Bertrand Dion), Richmond; André (Jocelyne Dion), St-Liboire; ses 10 petits-enfants: sa belle-mère: Madame veuve Irène Champagne Boivin, Sherbrooke; ses frères et sœurs: Germain, Louise, Françoise, Sherbrooke; Monique, Denis, Montréal; sa belle-mère: Yvonne Bachand Marcell, St-Hyacinthe; son beau-frère: Adolphe Marcell; ainsi que plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à: LA FONDATION DES MALADES DU COEUR, seraient appréciés de la famille.

COUTURE Adolphe
— Au Foyer de Bromptonville, le 21 avril 1997, est décédé monsieur Adolphe Couture, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Germaine Laroche, demeurant à Bromptonville, autrefois de St-François Xavier de Brompton, M. Couture repose au:
SALON A BÉLISLE
72 rue de l'Église
Bromptonville, QC
Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.
Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église St-François Xavier. Inhumation au cimetière St-François Xavier de Brompton, M. Couture laisse dans le deuil ses enfants: Constance Dezaïnde (feu Lucien Couture); Roland (feu Rolland Delafontaine); Léo (Monique Boulanger); Laurette (Léopold Grouin); Carmen (Maurice St-Louis); ses 18 petits-enfants; 23 arrière-petits-enfants; ses sœurs: Marie-Rose Pépin; Georgina Bélanger; Yvonne Goudbot (son ami Maurice); ses belles-sœurs: Eva Laroche; Elizabeth Laroche; Alexina Laroche; Marie-Blanche Couture; ainsi que Aline Couture; ainsi que Aline

MESE 1er ANNIVERSAIRE
à la douce mémoire de MME PAULINE DEMERS
décédée le 22 avril 1996
Chère Pauline, il y a déjà un an que nos routes se séparent, chacun de nous poursuit son propre chemin en gardant une pensée pour toi. Ton passage aura certainement marqué ton entourage. Tu nous manques et tu garderas à jamais une place privilégiée dans nos cœurs. Veille sur nous.
À la maison des Béatitudes, rue Galt Ouest, Sherbrooke, le 3 avril 1997, a été célébrée une messe à l'occasion de son anniversaire de naissance. Le 20 avril 1997, une autre messe a été célébrée en l'église St-Jean Baptiste.
Tes frères et sœurs: Jean-Paul, André, Cécile, Thérèse, Denise et ton ami Elphège.
P.S.: que tous ceux et celles qui l'ont connue et aimée aient une pensée spéciale pour elle aujourd'hui.
44743

DUQUETTE Normand
— A son domicile, le 20 avril 1997, est décédé monsieur Normand Duquette, à l'âge de 66 ans, époux de Mme Marie-Jeanne Audet, demeurant à Lac-Mégantic, M. Duquette repose au:
Centre Funéraire du Granit
3844 Québec Central
Lac-Mégantic, QC
Tél.: 819-583-2919
ou 1-800-667-2919
Fax: 819-583-3743
Manon Grenier, d. g.
Heures de visite: MARDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h, en l'église Ste-Agnes. Outre son épouse, monsieur Duquette laisse dans le deuil ses enfants: Micheline (Richard Bédard), Fleury; Daniel (Suzie Couture), Fleurimont; ses petits-enfants: Jeanne-Rose Bédard, Gabriel et Anne-Marie Duquette; ses frères et sœurs: Fernand (Irene Guay), N-Dame des Bois; Réal (Rose-Ange Guay), Bromptonville; Donald (Lucille Tremblay), Berlin, N.H.; Zoël (Jeanne Beaulé), Ste-Cécile; Do-

LEBLANC Hélène (Allaire)
— A Magog le 19 avril 1997, est décédée madame Hélène Allaire, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Dominique Leblanc, demeurant à Magog, La défunte repose à la:
Résidence Funéraire
Léroux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, président
Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, mardi 22 avril 1997, à 11 h en l'église Ste-Marguerite Marie. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Leblanc laisse dans le deuil ses enfants: Léonard (Pauline); Gisèle (Roland); Gaétane (feu Rosaire); Gilles (Liette); Yves (Kathie); Ginette (Donald); Francine (Robert); sa bru: Denise Simoneau; ses sœurs: Cécile Dézainde; Yvette Gauthier; ses petits-enfants; arrière-petits-enfants; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à: L'ACCUEIL NOTRE-DAME, 30 St-David, Magog, J1X 2Z3, seraient grandement appréciés de la famille.

LEROUX Jeanne D'Arc (Boislard)
— Au Foyer d'Asbestos, le 20 avril 1997, est décédée madame Jeanne D'Arc Boislard, à l'âge

Merci Mon Dieu
Dites 9 fois le verset saint Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 vœux. Le premier concernera les enfants, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos vœux se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.D. 45065

In memoriam
Une rose ne dure que quelques jours.
Le cœur doit durer toute la vie.
Le don In memoriam est un hommage à la vie.
FONDATION DES MALADES DU COEUR DU QUÉBEC
Tél.: (819) 562-7942

Suite des avis à la page suivante

Décès, Prières, Remerciements



MORIN

Fernand
— À sa résidence, le 21 avril 1997, est décédé monsieur l'abbé Fernand Morin, à l'âge de 65 ans, fils de feu Valérien Morin et de feu Florence Brazeau, demeurant à East Angus. Le défunt repose aux:

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE
Salon Funéraire Brien et Montfette inc.
56 rue Laurier, East Angus, QC
Tél.: 819-832-2323, Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, directeur général.
Paul Rodrigue, directeur.
M. Mme Bourque, responsables.

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, jeudi 24 avril 1997, à 14 h en l'église Notre-Dame de la Garde. Inhumation au cimetière St-Michel. Monsieur l'abbé Morin laisse dans le deuil ses sœurs et son frère: Pauline Morin (feu Camille Leblanc); Rolande Morin; Paul Morin (Simone Rousseau); ses neveux et nièces: Pierre, prêtre missionnaire au Pérou; Jean, Diane, Raymonde, Madeleine, Francine, Hélène, Monique, Marie-Andrée, Michel, Caroline Leblanc et leurs conjoints. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier spécialement une grande amie: Gisèle Bourdeau et l'infirmière: Thérèse Thibodeau, M. Guy Nadeau du C.L.S.C. et M. Gilles Demers pour l'aide apportée.

Monsieur l'abbé Morin, a fait ses études au Séminaire de Sherbrooke et il a été ordonné prêtre le 26 mai 1956. Il a été vicaire à la Paroisse St-Aimé d'Asbestos, St-Patrice de Magog, Aumonier du Centre des Loisirs de Magog, Aumonier Diocésain de la J.O.C., J.O.C.F., U.R.C.F.R. et la J.R.C., curé de Ste Praxède de Wolfe, Aumonier de la Régionale de L'Amiante à Disraeli, Aumonier aux écoles secondaires de Weedon et Cookshire, animateur à la Polyvalente de Disraeli, curé à la paroisse St-Barnabé d'Asbestos, Aumonier des Filles d'Isabelle et des Chevaliers de Colomb, animateur de pastorale à l'école Masson de Danville, curé à la paroisse Notre-Dame de la Garde à East-Angus.



PAQUET

Jeanne D'Arc (Larochelle)

— À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 20 avril 1997, est décédée madame Jeanne D'Arc Larochelle, à l'âge de 69 ans, épouse en premières noces de feu Roland Ouellette et en deuxième noces de Maurice Paquet, demeurant à Tingwick. La défunte repose:

ALA SALLE COMMUNAUTAIRE DE TINGWICK
RUE ST-JOSEPH
Sous la direction de la: **Coopérative Funéraire de la Région d'Asbestos**
Tél.: 879-4842
Michel Pichet, dir.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église St-Patrice de Tingwick. Inhumation au cimetière St-Paul de Chasteler. Outre son époux, madame Paquet laisse dans le deuil sa mère: Déla Clouston (feu Joseph Larochelle); ses enfants: Claire Ouellette, Chesterville; Florent Ouellette (Francine Gosselin), Victoriaville; plusieurs petits-enfants; ses frères et sœurs: Jeannette Houde (feu Roland Larochelle), Tingwick; Gérard Larochelle (Rose-Eva Laliberté), Tingwick; Elphège Larochelle (Jacqueline Fortier), Asbestos; Yvette Larochelle (feu Maurice Arsenault), Tingwick; Fernand Larochelle (Fernand Samson), Victoriaville; Françoise Larochelle (Raoul Caron), Asbestos; Denise Larochelle (Gaston Plourde), Tingwick; Rollande Larochelle (Jean-Noël Plourde), Tingwick; les enfants de son époux: Denise Paquet (Pierre Murgia), St-Etienne de

Lauzon; Diane (Mario Bolduc), Rock Forest; André (Pauline Desrochers), Bromptonville; Gilles (Louise Desrochers), Asbestos; Hélène (Claude Bérard), Rock Forest; Jacques, Sherbrooke; Monique (Benoît Richard), Gatineau; Michel, Sherbrooke et leurs enfants. Elle laisse également dans le deuil plusieurs autres beaux-frères et belles-sœurs; neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



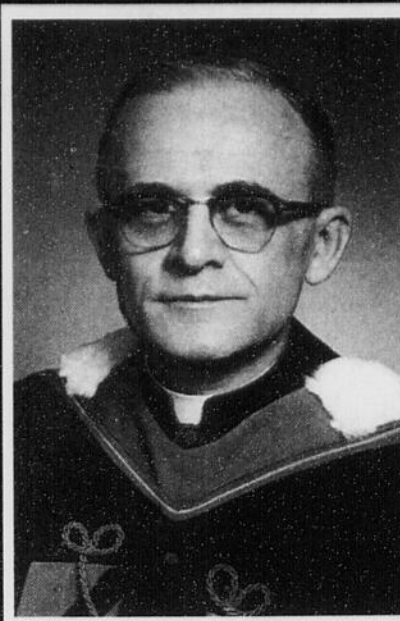
RICKERBY

Gregory (Prêtre)

— Au C.U.S.E., site Bowen Sud, le 20 avril 1997, est décédé Gregory Rickerby (prêtre), à l'âge de 56 ans, fils de feu Frédéric Rickerby et de Violet Matthews, demeurant à Lennoxville. Le défunt repose à:

L'ÉGLISE ST-ANTOINE DE LENNOXVILLE
Sous la direction de la: **Coopérative Funéraire de l'Estrie**
530, rue Prospect Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7844
Fax: 819-565-7844
Louise Lacroix, d.g.

Heures de visite: Jour des funérailles, de 10 h à 13 h en l'église St-Antoine, Lennoxville. Funérailles, mardi 22 avril 1997, à 14 h en l'église St-Antoine de Lennoxville. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre sa mère, monsieur Rickerby laisse dans le deuil son frère et ses sœurs: Donna Walsh (Ken), Ontario; Stephen Rickerby (Kathy), Aton, Ontario; Anne-Marie Hitchens (Garry), Stella, Ontario; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à: **CARITAS ESTRIE**, 636 rue Québec, Sherbrooke, J1H 3M2 ou à **MOISSON**



MALTAIS

Mgr Roger
— Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul, suite à une courte maladie, est décédé le 19 avril 1997, Mgr Roger Maltais, à l'âge de 82 ans. Afin de respecter ses dernières volontés, il n'y aura pas d'exposition. La crémation aura lieu sous la responsabilité de la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155 / Téléc.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés., Clément Cartier, dir.

La famille recevra les condoléances des parents et amis à la Cathédrale St-Michel, le mercredi 23 avril 1997, à compter de 13 h. Les funérailles en présence des cendres, y seront célébrées à 14 h sous la présidence de Mgr André Gaumond, archevêque de Sherbrooke et chancelier de l'Université.

Mgr Maltais laisse dans le deuil ses frères: Gérard (Flora Desjardins); Robert (Gabrielle Charron); sa sœur: Gisèle (feu Renaud Desjardins); la famille de M. Mme Jean-Paul Ducloux; des neveux, nièces, autres parents et amis, ainsi que ses confrères du clergé diocésain.

La famille désire remercier le personnel du Centre Hospitalier St-Vincent de Paul pour les soins prodigués.

Sherbrookois d'origine, Mgr Maltais fit ses études classiques et théologiques au Séminaire Saint-Charles. Il fut ordonné prêtre le 29 juin 1937 par Mgr Osiar Gagnon. Membre du personnel du Séminaire, il poursuivit des études à Rome où il obtint une licence en philosophie. De son retour à son Alma Mater, il y enseigna la philosophie de 1940 à 1949, date à laquelle il succéda à M. le Chanoine Michel Couture comme préfet des études.

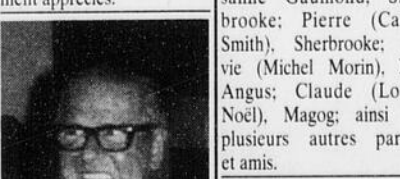
Sa participation au groupe fondateur de l'Université de Sherbrooke en 1953 le conduisit au poste de Doyen de la faculté des Arts qu'il occupa durant 10 ans. A ce titre, il fut le fondateur du Collège Universitaire de Sherbrooke.

En reconnaissance de services éminents rendus à l'Église diocésaine, le Pape Paul VI, le nomma prêtre d'honneur en 1963. D'abord vice-recteur académique de l'Université, il accéda au poste de recteur en 1965 pour deux mandats consécutifs de cinq ans. Mgr Maltais a été étroitement associé à la fondation et au développement de la faculté de médecine. Il fut président du conseil d'administration du C.H.U.S. de sa fondation jusqu'à 1975. A la fin de son mandat, Mgr Maltais devient conseiller de son successeur.

En reconnaissance de sa contribution à la fondation de la faculté de médecine, le Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada lui a décerné le titre d'Associé honoraire. L'Université de Sherbrooke, lui a conféré un doctorat d'honneur en 1979.

Mgr Maltais laisse, auprès de ses anciens élèves et de ses collaborateurs, le souvenir d'un prêtre d'une vaste culture tant dans le domaine littéraire et artistique que scientifique. Retraité de l'Administration universitaire, il consacra des heures de loisir à écrire l'histoire de la faculté de médecine de l'Université. Après les funérailles, les cendres seront déposées dans la crypte du Séminaire de Sherbrooke.

ESTRIE, 1255 rue Daniel, Sherbrooke J1H 5X3, seraient grandement appréciés.



ROUSSEAU
Lorenzo
— Au CUSE de Sherbrooke, le 18 avril 1997, est décédé monsieur Lorenzo Rousseau, à l'âge de 72 ans, fils de feu Joseph Rousseau et de feu Lethitia Gagnon, demeurant à Asbestos. Le défunt repose au:

Salon Funéraire Dupuis Inc.
225, boul. Olivier Asbestos, Qc
Tél.: 879-2424
Pierre Dupuis, prés., Jean-Guy Dupuis, dir.

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Les funérailles, eurent lieu le lundi 21 avril 1997, à 14 h en l'église St-Isaac Jogues. Inhumation des cendres au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure. Monsieur Rousseau laisse dans le deuil ses frères: Jules, Asbestos; Henri, Asbestos; sa sœur: Gisèle (feu Roger

Gaumond), Asbestos; ses neveux et nièces: Yvan Gaumond, Asbestos; Lisanne Gaumond, Sherbrooke; Pierre (Carole Smith), Sherbrooke; Sylvie (Michel Morin), East Angus; Claude (Louise Noël), Magog; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

GAUMOND, Asbestos; ses neveux et nièces: Yvan Gaumond, Asbestos; Lisanne Gaumond, Sherbrooke; Pierre (Carole Smith), Sherbrooke; Sylvie (Michel Morin), East Angus; Claude (Louise Noël), Magog; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

CHAPELLE FUNÉRAIRE ST-AIME
351 C. Boul. St-Luc Asbestos
Sous la direction de la: **Coopérative Funéraire de la Région d'Asbestos**
Tél.: 879-4842
Michel Pichet, dir.

Heures de visite: DIMANCHE, de 19 h à 22 h. LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funé-

raillies, mardi, 22 avril 1997, à 11 h en l'église de Ste-Anne de Danville. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Vaillancourt laisse dans le deuil ses enfants: Yvon (Carole Baril), Brompton; André (Liette Milot), Danville; Nicole (Daniel Longpré), Sherbrooke; ses petits-enfants: Sébastien, Yannick, Dany, Geneviève; ses frères et sœurs: Yvonne Vaillancourt, Montréal; Marie-Ange (Jean-Paul Labelle), Montréal; Blandine (Firmin Thibault), Montréal; Marcel, Montréal; Raymond (Modeste Ouellet), St-Mathieu; Rita (Edouard Bérubé), Danville; Norbert (Marie-Paule Marchand), Danville; Louis (Pauline Comeau), Granby; Cécile Bérubé (feu Lucien Vaillancourt), Rimouski; Adèle Gagnon (feu Hervé Vaillancourt), St-Fabien; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme Henri Vaillancourt; M. Mme Rolland Picard; M. Louis Vaillancourt; Mme Françoise Vaillancourt; M. Mme Gérard Vaillancourt; Mme Renée Vaillancourt; M. Mme Léo-Paul Pelletier; Mme Irène Goulet; Mme Rolland Cloutier; M. Mme Pierre Vaillancourt; ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre Hospitalier d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à monsieur Vaillancourt.



VOISINE

Catherine (Gaudette)

— A la Résidence Haut-Bois, le 21 avril 1997, est décédée Catherine Gaudette Voisine, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Léo Voisine, demeurant à Rock Forest, autrefois de Sherbrooke. Mme Catherine Voisine repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
1011 rue Galt Ouest (coin Pacifique) Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lacroix, d.g.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mercredi 23 avril 1997, à 14 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Voisine laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (feu Constant Provençal), Rock Forest; Bertrand (Françoise Gélinas), Drummondville; Ginette, Sherbrooke; Jean-Claude (Julie Grand-Maison), Hartford, Conn.; Gilles (Louise Langlois), Rock Forest; ses 15 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Carmen Labrie (feu Ovide Gaudette), Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie Mme Christiane Lapointe et son équipe pour les bons soins prodigués à Mme Voisine.

International

Des élections anticipées annoncées en France

Paul-Henri du LIMBERT

Paris (AP)

Faisant valoir «l'intérêt du pays», Jacques Chirac a annoncé hier la dissolution de l'Assemblée nationale et l'organisation d'élections législatives anticipées les 25 mai et 1er juin prochains.

«Aujourd'hui, je considère en conscience que l'intérêt du pays commande d'anticiper les élections. J'ai acquis la conviction qu'il faut redonner la parole au peuple, afin qu'il se prononce clairement sur l'ampleur et le rythme des changements à conduire pendant les cinq prochaines années», a déclaré le président de la République dans une allocution radio-télévisée.

Dix mois avant l'échéance normale, les Français sont donc invités aux urnes. C'est la cinquième fois depuis le début de la Ve République qu'un chef de l'Etat use de l'article 12 de la

Constitution et convoque ainsi les électeurs à des législatives anticipées. Mais c'est la première fois qu'une telle décision est prise alors que le pays ne connaît ni crise politique ni crise sociale majeure.

Un sondage Sofres publié hier dans Le Figaro pronostique une victoire RPR-UDF, qui conserverait une confortable majorité (318 sièges) face au PS (208) et au PC (27). Mais cette élection n'est cependant pas sans risque pour un pouvoir dont la cote de popularité demeure basse.

La décision était attendue et, avant même l'annonce officielle de la dissolution, les partis politiques se sont engouffrés prestement dans une campagne électorale de seulement 34 jours.

S'exprimant depuis son bureau de l'Élysée, Jacques Chirac a justifié sa décision en soulignant la nécessité «d'aller plus loin sur le chemin des changements». La France, a-t-il dit, doit aussi se présenter «en position de force» pour aborder les prochaines échéances européennes, notamment le passage à l'euro.



Une femme se penche pour passer sous un ruban de sécurité tendu par la police, près d'une gare londonienne paralysée par une alerte à la bombe. Quatre gares et deux aéroports ont été évacués à cause de ces alertes.

Une série d'alertes à la bombe paralyse la ville de Londres

Audrey WOODS

Londres (AP)

Nouvelle série d'alertes à la bombe en Grande-Bretagne à 10 jours des élections législatives du 1er mai: cette fois, ce sont quatre gares londoniennes et deux aéroports qui ont été évacués hier matin, entraînant une paralysie de la capitale britannique.

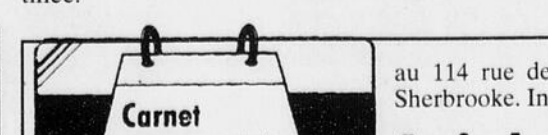
Aucune explosion ne s'est produite et aucune bombe n'a été découverte. Les alertes n'ont pas été revendiquées, mais les principaux responsables politiques en ont immédiatement attribué la responsabilité à l'Armée républicaine irlandaise (IRA). L'organisation terroriste avait déjà perturbé la circulation dans le nord de l'Angleterre vendredi, par une vague d'alertes à la bombe et par deux explosions dans le région de Leeds.

Hier matin, à l'heure de pointe, les autorités britanniques ont fait évacuer quatre gares londoniennes -King's Cross, Charing Cross, St-Pancras et Paddington-, après avoir reçu des alertes à la bombe par téléphone.

Les aéroports desservant la capitale britannique n'ont pas été épargnés. Celui de Luton (40km au nord de Londres) a ainsi été fermé et la plupart de ses vols détournés vers d'autres aéroports du centre de l'Angleterre. Gatwick (40km au sud de Londres) a connu le même sort. Quelque 8000 voyageurs s'y sont retrouvés bloqués et ont dû prendre leur mal en patience dans un hangar aménagé où ils avaient été évacués.

À Heathrow (ouest de Londres), le premier aéroport du pays, une alerte à la bombe a provoqué l'évacuation d'une partie du terminal numéro trois et entraîné de légers retards. Un scénario qui s'est également répété à l'aéroport de Stansted (nord de la capitale).

Les routes d'accès aux gares et aéroports touchés par les alertes ont été fermées à la circulation, ce qui a eu pour effet de paralyser la capitale et sa région pendant toute la matinée.



Carnet communautaire

Besoin de bénévoles
Vous aimez vous occuper de notre jeunesse? Vous aimez voyager? L'Académie musicale des Cantons de l'Est a besoin de bénévoles pour les camps et aussi pour sa tournée 97 qui se terminera en août prochain à Orlando, Floride. Inf.: Réjean Beaudoin au 820-9546.

Vente de garage/bazar
Vente de garage-bazar au profit de la Fondation du Collège Mont Notre-Dame les 26 et 27 avril, de 9h à 16h. La Fondation accepte également les dons que vous pouvez faire d'articles usagés, de certificat cadeau ou dons de produits ou articles neufs. Vous pouvez apporter vos dons

au 114 rue de la Cathédrale à Sherbrooke. Inf.: 564-4104.

Amis du vélo
Les Amis du Vélo tiendront une rencontre demain à 19 heures, au 555 rue Short à Sherbrooke. Invitation aux personnes intéressées à faire du vélo en groupe à donner leurs idées pour la saison 97. Inf.: 829-0858.

Vente de pâtisseries
Vente de pâtisseries de l'Association missionnaire



LEADER DU PRESQUE NEUF

LA FORCE d'un réseau

HUIT CONCESSIONNAIRES MEGAPARC AU QUÉBEC

- Chicoutimi
- Drummondville
- Granby
- Saint-Hyacinthe
- Saint-Rémi
- Sherbrooke
- Trois-Rivières
- Victoriaville

ALLEZ droit au but

329\$ PAR MOIS*

PLYMOUTH VOYAGER RALLYE 1996

Vert, 7 places, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, régulateur de vitesses, air climatisé, volant réglable.

419\$ PAR MOIS*

BUICK LE SABRE 1997

Champagne, 4 portes, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, régulateur de vitesses, air climatisé, volant réglable, groupe électrique, radio-cassette AM/FM.

249\$ PAR MOIS*

FORD ESCORT LX FAMILIALE 1997

Mauve, vert ou rouge, 4 cylindres, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, groupe électrique. (Cinq en inventaire.)

189\$ PAR MOIS*

SUZUKI ESTEEM 1996
Gris, 4 vitesses, 4 cylindres, transmission automatique, radio AM/FM.

199\$ PAR MOIS*

TOYOTA TERCEL 1996
Un rouge et un vert, 2 portes, 4 cylindres, transmission automatique, radiocassette AM/FM.

189\$ PAR MOIS*

HONDA CIVIC 1996
Vert, 2 portes, 4 cylindres, transmission manuelle, radio AM/FM.

219\$ PAR MOIS*

CHEVROLET CAVALIER 1996
Vert, 2 portes, 4 cylindres, transmission automatique, radiocassette AM/FM.

219\$ PAR MOIS*

PONTIAC SUNFIRE 1996
Rouge 2 portes, 4 cylindres, transmission automatique, radiocassette AM/FM.

289\$ PAR MOIS*

FORD CONTOUR SE 1995
Champagne, 4 portes, V6, transmission manuelle, air climatisé, TOUT EQUIPE.

299\$ PAR MOIS*

FORD TAURUS GL 1996
Gris, 4 portes, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, régulateur de vitesses, air climatisé, volant réglable, groupe électrique, radiocassette AM/FM.

269\$ PAR MOIS*

PONTIAC GRAND AM 1996
Vert, 2 portes, V6, transmission automatique, air climatisé, radio AM/FM.

279\$ PAR MOIS*

FORD TAURUS GL FAMILIALE 1996
Bleu, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, régulateur de vitesses, air climatisé, volant réglable, groupe électrique, siège électrique, radiocassette AM/FM.

279\$ PAR MOIS*

CHRYSLER INTREPID 1996
Bleu, 4 portes, V6, transmission automatique, régulateur de vitesses, air climatisé, volant réglable, groupe électrique, jantes en aluminium.

349\$ PAR MOIS*

FORD WINDSTAR GL 1996
Un vert et un champagne, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, régulateur de vitesses, air climatisé, volant réglable, groupe électrique.

279\$ PAR MOIS*

FORD F-250 3/4 DE TONNE 4X2 1996
Blanc, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé.

279\$ PAR MOIS*

FORD AEROSTAR CARGO 1996
Blanc, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, 15 000 km.

429\$ PAR MOIS*

FORD EXPLORER XLT 4X4 1996
Bleu, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, TOUT EQUIPE.

399\$ PAR MOIS*

FORD F-150 SUPERCAB 4X4 1997
Vert, moteur V8, transmission automatique, vitesses surmultipliées, radio AM/FM.

349\$ PAR MOIS*

FORD RANGER SUPERCAB 4X4 1996
Vert, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, radiocassette AM/FM.

349\$ PAR MOIS*

FORD AEROSTAR XLT ALLONGÉ 4X4 1996
Vert et or, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, TOUT EQUIPE.

199\$ PAR MOIS*

DODGE NEÓN 1995
Rouge, 2 portes, 4 cylindres, transmission automatique, servofreins, servodirection, radio AM/FM.

199\$ PAR MOIS*

PLYMOUTH COLT 1995
Vert, 2 portes, 4 cylindres, transmission automatique, radio AM/FM.

249\$ PAR MOIS*

FORD ESCORT GT 1995
Vert, 2 portes, 4 cylindres, transmission automatique, vitesses surmultipliées, radio AM/FM. (Deux en inventaire.)

319\$ PAR MOIS*

MERCURY MYSTIQUE LS 1995
Champagne, 4 portes, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, groupe électrique, TOUT EQUIPE.

269\$ PAR MOIS*

FORD PROBE 1995
Rouge, 2 portes, 4 cylindres, transmission manuelle, radiocassette, 71 000 km.

219\$ PAR MOIS*

FORD ESCORT LX FAMILIALE 1995
Blanc, 4 cylindres, transmission manuelle, air climatisé, radio AM/FM.

229\$ PAR MOIS*

CHEVROLET LUMINA APV 1995
Blanc, V6, transmission automatique, radio AM/FM.

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 30 AVRIL 1997



VOITURES

- FORD TEMPO GL 1994**
4 portes, 4 cylindres, transmission manuelle, 35 000 km.
- FORD TAURUS GL FAMILIALE 1994**
V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 68 000 km.
- TOYOTA COROLLA 1994**
4 portes, 4 cylindres, transmission manuelle, 103 000 km.
- FORD TAURUS GL 1994**
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 52 000 km.
- VOLKSWAGEN GOLF 1994**
4 portes, 4 cylindres, transmission manuelle, 54 000 km.
- CADILLAC DEVILLE 1993**
4 portes, V8, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 81 000 km.
- MERCURY SABLE GS 1993**
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 87 000 km.
- FORD TEMPO GL 1993**
4 portes, V6, automatique, V6, automatique, air climatisé, 74 000 km.
- HYUNDAI ELANTRA 1993**
4 portes, 4 cylindres, automatique, 92 000 km.
- PONTIAC BONNEVILLE 1992**
4 portes, V6, automatique, air climatisé, 133 000 km.
- FORD ESCORT GT 1992**
4 cylindres, transmission manuelle, 83 000 km.
- FORD T-BIRD 1990**
2 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 119 000 km.
- MERCURY GRAND MARQUIS LS 1989**
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 147 000 km.
- CHRYSLER DAYTONA SHELBY 1987**
4 cylindres, transmission manuelle, 123 000 km.

CAMIONS

- FORD RANGER PICK-UP 4X2 1994**
4 cylindres, transmission manuelle, 45 000 km.
- FORD RANGER PICK-UP 4X2 1994**
4 cylindres, automatique, vitesses surmultipliées, 61 000 km.

- CHEVROLET S-10 PICK-UP 4X2 1994**
V6, transmission manuelle, 51 000 km.
- CHEVROLET BLAZER S-10 TAHOE 4X4 1994**
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 29 000 km.
- FORD EXPLORER XLT 4X4 1994**
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 67 000 km.
- PONTIAC SUNRUNNER 4X4 1994**
4 cylindres, transmission manuelle, 57 000 km.
- FORD AEROSTAR XLT 1994**
V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 65 000 km.
- CHEVROLET LUMINA VAN 1994**
V6, automatique, 36 000 km.
- FORD E-350 DIESEL 16 pi/cu 1994**
Automatique, vitesses surmultipliées, 59 000 km.
- FORD F-150 PICK-UP 4X2 1994**
6 cylindres, transmission manuelle, 51 000 km.
- FORD F-150 SUPERCAB XLT 4X4 1994**
V8, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 72 000 km.

- FORD F-250 PICK-UP 3/4 DE TONNE 4X2 1993**
V8, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 55 000 km.
- CHEVROLET C-1500 CAB PLUS 4X2 1993**
V8, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, boîte, 67 000 km.
- FORD E-150 CLUB WAGON XLT 1993**
6 cylindres, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 86 000 km.
- FORD AEROSTAR XL 1993**
V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 86 000 km.
- FORD EXPLORER LIMITED 4X4 1993**
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 86 000 km.
- FORD EXPLORER XLT 4X4 1993**
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 82 000 km.
- FORD RANGER SUPERCAB 4X4 1993**
V6, transmission manuelle, boîte, 73 000 km.

- SUZUKI SIDEKICK 4X4 1992**
4 portes, 4 cylindres, automatique, 71 000 km.
- DODGE GRAND CARAVAN 1992**
V6, automatique, air climatisé, 159 000 km.
- FORD F-150 PICK-UP 4X4 1992**
6 cylindres, transmission manuelle, 78 000 km.
- FORD F-150 SUPERCAB 4X2 1992**
6 cylindres, transmission manuelle, 109 000 km.
- FORD F-150 PICK-UP 4X4 1991**
V8, automatique, 97 000 km.

209\$ PAR MOIS*

SUZUKI SIDEKICK 4X4 1995
Vert, 4 cylindres, transmission manuelle, radiocassette AM/FM.

279\$ PAR MOIS*

FORD AEROSTAR XLT 1995
Vert, 7 places, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, radiocassette AM/FM.

POUR INFORMATION (SANS FRAIS)
1 888 MEGAPARC
(1 888 634-2727)
<http://www.megaparc.com>

- Bail de 48 mois pour les modèles 1997 et 1996 offert sur approbation de crédit • Versement initial de 2 000 \$ • Aucune obligation d'achat à la fin bail • 20 000 km inclus par année • Frais de 0,06 \$ du km excédentaire • Immatriculation, assurances et taxes applicables en sus • Préparation incluse • Premier versement et dépôt de sécurité exigés • L'illustration peut différer • Offre d'une durée limitée
- Bail de 48 mois pour les modèles 1995 et de 36 mois pour les modèles 1994 offert sur approbation de crédit • Versement initial de 1 000 \$ • Aucune obligation d'achat à la fin bail • 20 000 km inclus par année • Frais de 0,06 \$ du km excédentaire • Immatriculation, assurances et taxes applicables en sus • Préparation incluse • Premier versement et dépôt de sécurité exigés • L'illustration peut différer • Offre d'une durée limitée



4141, rue King Ouest, Sherbrooke 563-4466

